

SPECIFIKUS NYEREGTÁSKA TARTÓ KONZOL

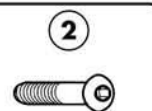
YAMAHA FZ6 2004
YAMAHA FZ6 FAZER 2004

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ



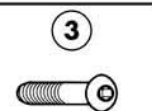
TÁSKATARTÓ

DARAB: 2 (Dx-Sx)



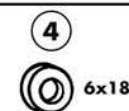
CSAVAR M6x25mm

DARAB: 2

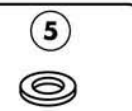


CSAVAR M8x35mm

DARAB: 2

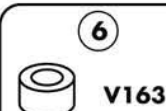
ALÁTÉT 18x2mm
Furat Ø6,5mm

DARAB: 2



ALÁTÉT Ø8x14mm

DARAB: 2

TÁVTARTÓ 16x16mm
Furat Ø8,5mm, fekete

DARAB: 2

A SPECIFIKUS NYEREGTÁSKA TARTÓ KONZOL ÖNÁLLÓAN SZERELVE
 FIGYELEM: KOMBINÁLNI KELL A 351KIT SZERELŐCSOMAGGAL (NINCS MELLÉKELVE)

ONLY SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER

ATTENTION: IT SHOULD BE COMBINED WITH THE ITEM 351KIT (NOT INCLUDED)

ECARTEURS DE SACOCHES SEULS

ATTENTION : DOIVENT ETRE COMBINES AVEC 351KIT (NON INCLUS)

MONTAGE DES SEITENTRÄGERS FÜR WEICHTASCHEN

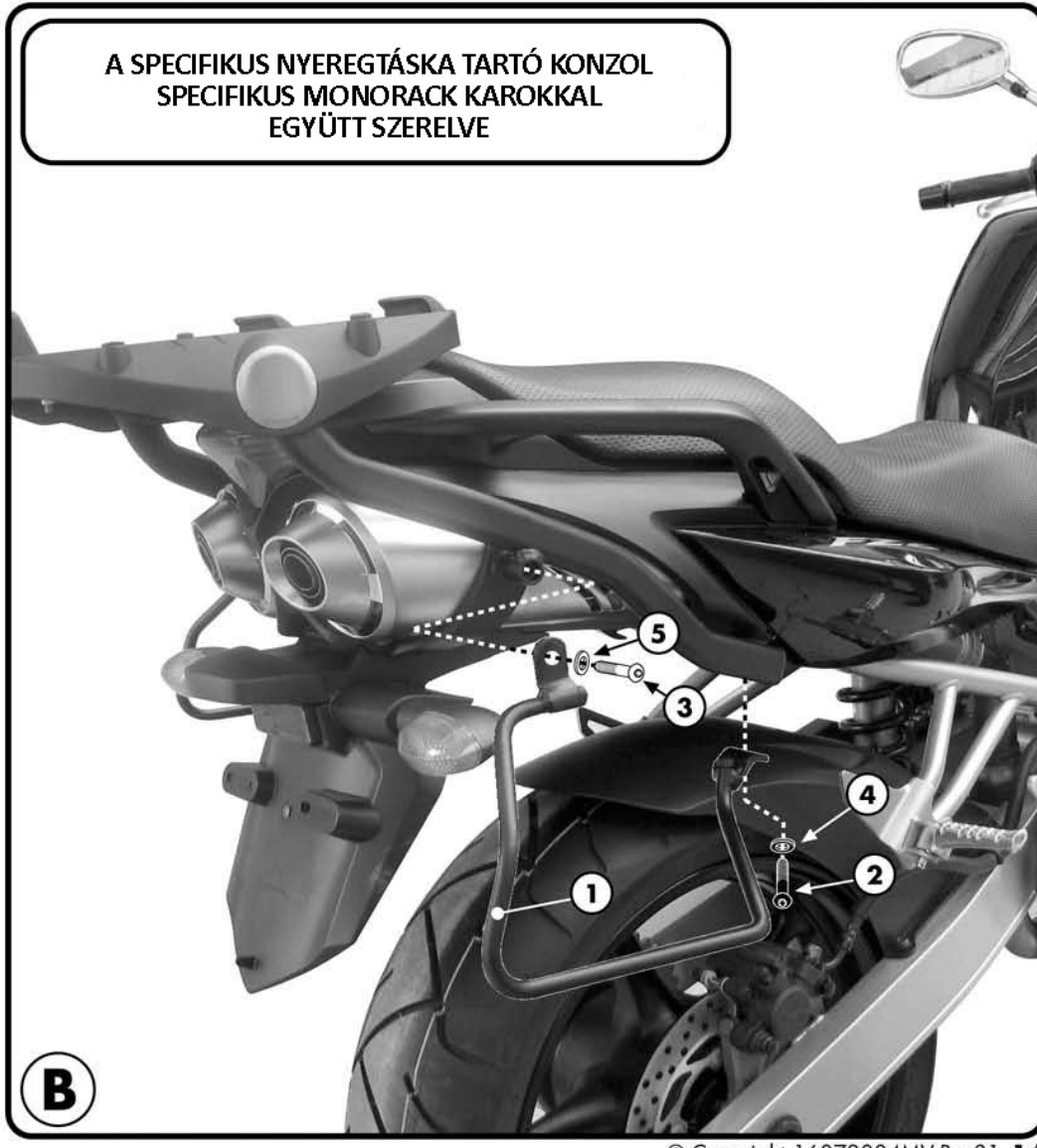
ACHTUNG: SOLL MIT 351KIT KOMBINIERT WERDEN (NICHT VORHANDEN)

SÓLO CHASSIS LATERAL ESPECÍFICO

**¡ATENCIÓN! HAY QUE COMBINARLO CON EL 351KIT
 (NO INCLUIDO - SE VENDE POR SEPARADO)**

**A**

**A SPECIFIKUS NYEREGTÁSKA TARTÓ KONZOL
 SPECIFIKUS MONORACK KAROKKAL
 EGYÜTT SZERELVE**

**B**

SPECIFIKUS NYEREGTÁSKA TARTÓ KONZOL

YAMAHA FZ6 2004
YAMAHA FZ6 FAZER 2004

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

H FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ

„A” ÁBRA, A NYEREGTÁSKA TARTÓ KONZOL ÖNÁLLÓAN SZERELVE:

1. **FIGYELEM:** AHHOZ, HOGY FEL TUDJA SZERELNI A NYEREGTÁSKA TARTÓ KONZOLT, ELŐSZÖR FEL KELL SZERELNIE A **351KIT** CSOMAGOT A MOTORRA, AMIT KÜLÖN TUD MEGVÁSÁROLNI.
2. HELYEZZE FEL A KONZOLT (N°1) AZ „A” ÁBRA ALAPJÁN; MAJD ELLENŐRIZZE, HOGY MINDEN CSAVAR SZOROSAN LEGYEN MEGHÚZVA.

„B” ÁBRA, A NYEREGTÁSKA TARTÓ KONZOL SPECIFIKUS MONORACK KAROKKAL EGYÜTT SZERELVE:

- HELYEZZE FEL A KONZOLT (N°1) AZ „B” ÁBRA ALAPJÁN; MAJD ELLENŐRIZZE, HOGY MINDEN CSAVAR SZOROSAN LEGYEN MEGHÚZVA.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

PICTURE A, ONLY SADDLEBAG TUBULAR HOLDER

1. **ATTENTION:** TO PROCEED WITH THE MOUNTING OF THE SADDLEBAG TUBULAR HOLDER YOU SHOULD PREVIOUSLY HAVE MOUNTED THE ITEM **351KIT** (SOLD SEPARATELY);
2. PLACE THE SUPPORT N° 1 AS SHOWN IN PICTURE A; LASTLY TIGHTEN ALL OF THE SCREWS.

PICTURE B, SADDLEBAG TUBULAR HOLDER COMBINED WITH THE SPECIFIC MONORACK:
 -PLACE THE SADDLEBAG HOLDER AS SHOWN IN PICTURE B; LASTLY TIGHTEN ALL THE SCREWS.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

PHOTO A, ECARTEURS DE SACOCHES SEULS:

1. **ATTENTION:** IL EST NECESSAIRE DE DEJA MONTER L'ARTICLE **351KIT** (NON INCLUS) POUR POUVOIR PROCEDER AU MONTAGE DES ECARTEURS DE SACOCHES;
2. POSITIONNER LES SUPPORTS N°1 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO A; BIEN SERRER TOUTES LES VIS.

PHOTO B, ECARTEURS DE SACOCHES AVEC MONORACK SPECIFIQUE:
 POSITIONNER LES ECARTEURS COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B; BIEN SERRER TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

BILD A, NUR SEITENTRÄGER FÜR WEICHTASCHEN

1. **ACHTUNG:** UM DIE MONTAGE DES SEITENTRÄGERS FÜR WEICHTASCHEN DURCHZUFÜHREN, SOLL MAN VORHER DEN ART. **351KIT** (NICHT VORHANDEN) MONTIERT HABEN.
2. POSITIONIEREN SIE DIE HALTERUNG NR. 1 WIE IM BILD A BESCHRIEBEN; DANN ZIEHEN SIE ALLE SCHRAUBEN FEST.

BILD B, MONTAGE DES SEITENTRÄGERS FÜR WEICHTASCHEN IN KOMBINATION MIT DEM SPEZIFISCHEN MONORACK:

1. POSITIONIEREN SIE DEN SEITENTRÄGER WIE IM BILD B BESCHRIEBEN, DANN ZIEHEN SIE ALLE SCHRAUBEN FEST.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

FOTO A: SÓLO CHASSIS LATERAL PORTA ALFORJAS

1. **¡ATENCIÓN!** ANTES DE MONTAR EL CHASSIS LATERAL PORTA ALFORJAS ES INDISPENSABLE MONTAR EL 351 KIT (NON INCLUDO – SE VENDE POR SEPARADO).
2. MONTAR EL SOPORTE NR 1 COMO INDICA LA FOTO A ; APRETAR BIEN TODOS LOS TORNILLOS

FOTO B: MONTAJE DEL PORTA ALFORJAS CHASSIS LATERAL PORTA ALFORJAS COBINADO CON EL MONORACK
 MONTAR EL CHASIS COMO INDICA LA FOTO B; APRETAR BIEN TODOS LOS TORNILLOS.